

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. A „kártérítési kérelem” indokolásának teljes hiányára alapított első jogalap.

— A felperes e tekintetben a vizsgálat hiányára, a tényállás kiforgatására és elferdítésére, valamint az uniós intézmények szerződésen kívüli felelősségének fennállására vonatkozó rendelkezések, a minden egyes uniós intézményt és az Európai Unió Bíróságát terhelő indokolási kötelezettség fogalmának, továbbá a valamely uniós intézmény részéről kifejtett jogellenes magatartás fogalmának téves és ésszerűtlen értelmezésére és alkalmazására hivatkozik.

2. Az első fokon eljáró bíróság által az „eljárási költségek” tekintetében hozott döntések jogszerűtlenségére alapított második jogalap

A felperes e tekintetben többek között arra hivatkozik, hogy az eljárási szabályzat 94. cikke alapján a Közszolgálati Törvényszék a vitában részt vevő valamely felet csak az adott ügygel szorosan összefüggő tények alapján kötelezhet a felmerült költségek megtérítésére, nem pedig az említett fél által más ügyekben tanúsított állítólagos magatartás alapján.

2011. június 9-én benyújtott kereset — Portovesme kontra Bizottság

(T-291/11. sz. ügy)

(2011/C 232/63)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Portovesme Srl (Róma, Olaszország) (képviselők: F. Ciulli, G. Dore, M. Liberati és A. Vinci ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

1. az EUMSZ 267. cikk értelmében állapítsa meg a C-38/B/2004 (ex NN 58/2004) és C-13/2006 (ex N587/2005) állami támogatásokra vonatkozó 2011. február 23-i bizottsági határozat jogellenességét, amelyet Olaszország többek között a felperes javára hajtott végre és következképpen semmisítse meg egészében vagy a belátása szerinti részben e határozatot;
2. másodlagosan és csupán abban az esetben, ha nem ad helyt az 1) pontban foglalt kereseti kérelemnek, állapítsa meg a szóban forgó határozat jogellenességét annyiban, amennyiben az a támogatások visszatérítését rendeli el a jogbiztonság elve védelmének alapvető elvének megsértése miatt;

3. kötelezze az alperest a költségek viselésére, miközben a felperes fenntartja magának a jogot, hogy külön kártérítési keresetben érvényesítse követeléseit.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes 11 jogalapra hivatkozik.

1. A jogbiztonság elvének, a jogos bizalom elvének, valamint a 659/1999 (1) rendelet 4., 7., 10. és 14. cikkének megsértésére vonatkozó első jogalap.

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottság a határozatot nagyjából határozat és fél évvel a hivatalos vizsgálati eljárás megindítását követően hozta meg.

2. A releváns normatív és szabályozási háttér téves és/vagy hiányos értelmezésére, és ebből eredően a gondossági és pártatlansági kötelezettség megsértésére vonatkozó második jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: az összeegyeztethetlenséget megállapító határozat a ténybeli és jogi elemek hiányos és téves visszaadásán alapul, ennél fogva sérti a gondosság és a pártatlanság kötelezettségét, amelynek a Bizottság eljárását jellemeznie kellett volna.

3. A Portovesme és az Alcoa Trasformazioni közötti kirívóan eltérő bánásmódról vonatkozó harmadik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: egy másik társaságra vonatkozó határozatban a Bizottság ugyanazt a támogatási programot, amelyet a jelen kereset tárgyát képező határozatban a felperes tekintetében a közös piaccal összeegyeztethetlenségnek nyilvánított, jogszerűnek ítélte, ennek következtében a két társaságot kirívóan eltérően kezelte.

4. Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének értelmében vett támogatás létezésére vonatkozó negyedik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: az olasz állam azzal, hogy kedvezményes [villamosenergia-]díjat biztosított a felperes javára, egy jogtalan előnnyel járó helyzetet szünttetett meg, illetve amelynek célja a villamosenergia-fogyasztásnak a szigetek nemzeti hálózathoz képest nem megfelelő villamosenergia-ellátottságából eredően felmerülő kiugróan magas költségeinek csökkentése volt. Következésképpen az intézkedés gazdasági előny mivoltára és a szelektív jellegre vonatkozó feltételek nem álltak fenn. Továbbá a Cassa Conguaglio (Villamosenergia-ágazati Kiegyenlítési Alap) közreműködése csupán lehetőség volt, ezért a szóban forgó intézkedés nem minősült állami forrásnak. Végül ez az intézkedés nem befolyásolja a tagállamok közötti kereskedelmet, mivel a cink piacán nincs Közösségen belüli kereskedelmi forgalom.

5. A megtámadott határozat alapját képező előfeltételezések téves voltára vonatkozó ötödik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a határozat azon a téves előfeltételezésen alapul, hogy a támogatás egyensúlytalanságot hozott létre az energiapiaccon; márpedig a szóban forgó támogatás által érintett piac a nehézfémek piaca.

6. A támogatás új vagy létező támogatásként való minősítésére vonatkozó hatodik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottságnak a szóban forgó kedvezményes bánásmódot olyan létező támogatásnak kellett volna minősítenie, amelyet a Bizottság egy korábbi határozatában már a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított.

7. A támogatás közös piaccal összeegyeztethetőségére vonatkozó hetedik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottság nem vette figyelembe, hogy a szóban forgó intézkedés az érintett területen a hosszú távú foglalkoztatás fejlődésének elősegítését biztosította.

8. Az EUSZ 2., 3., 5. és 12. cikkének megsértésére és a közösségi intézmények eljárása során az egyenlő bánásmód, valamint az arányosság elve alkalmazásának elmulasztására vonatkozó nyolcadik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a megtámadott határozat jogellenesen utasított el egy olyan támogatási programot, amelynek célja az olasz és az európai nehézfém-gyártó vállalkozások közötti súlyos diszkrimináció kiiktatása volt.

9. Az EUMSZ 174. cikk és a szigeti régiókról szóló 30. nyilatkozat D. mellékletének megsértésére vonatkozó kilencedik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottság nem vette figyelembe a sziget jellegből adódó strukturális és piaci hátrányt.

10. Az eljárási szabályok (EUMSZ 107. cikk, (3) bekezdés, a), b) és c) pont) megsértésére, a 1998. évi nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatás téves alkalmazására és a 2007-2013. évre vonatkozó iránymutatás alkalmazásának hiányára vonatkozó tizedik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottság megsértette a támogatás összeegyeztethetőségének vizsgálatára vonatkozó kötelezettségét.

11. A jogos bizalom elvének megsértésére vonatkozó tizenegyedik jogalap

A jogalapot alátámasztó érvek: a Bizottság nem vette figyelembe azt a tény, hogy a felperesre kiterjesztett támogatási programot már egy korábbi határozatával a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánította, sem azt, hogy az előző határozat meghozatala óta eltelt 15 évben semmiféle kétség nem merült fel e programmal kapcsolatban, következésképpen ezek a körülmények a felperes jogos bizalmának tekintetében releváns tényezőknek minősülnek.

(¹) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. oldal).

2011. június 6-án benyújtott kereset — European Dynamics Luxembourg és társai kontra OHIM

(T-299/11. sz. ügy)

(2011/C 232/64)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxembourg), Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) és European Dynamics Belgium SA (Brüsszel, Belgium) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermizakis ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az OHIM azon határozatát, amellyel a felperesnek „Az információs technológiák terén program-és projektkezeléssel valamint műszaki tanácsadással kapcsolatos külső szolgáltatásnyújtás” elnevezésű, AO/021/10 nyilvántartási számú nyílt ajánlati felhívás keretében benyújtott ajánlatát a harmadik helyre rangsorolta, amely határozatot 2011. március 28-i keltezésű levélben közölte a felperessel, továbbá az OHIM valamennyi ezzel kapcsolatos határozatát, ideértve a szóban forgó szerződésnek az első és második helyre rangsorolt ajánlattevők részére történő odaítélésére vonatkozó határozatokat;
- az OHIM-ot kötelezze a felperes által a szóban forgó közbeszerzési eljárás következtében elszenvedett kár megtérítésére 6 500 000 euró összegben;
- az OHIM-ot kötelezze továbbá 650 000 euró összeg megfizetésére a felperes által elszenvedett, az elvesztett lehetőségéből eredő kár, valamint a hírnevét és hitelét ért kár megtérítése címén;
- az OHIM-ot kötelezze a felperesnek az e keresettel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak viselésére a jelen kereset elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, az 1605/2002 rendelet 100. cikkének (2) bekezdésének megsértésére alapított jogalap. (¹) A felperes különösen az indokolási kötelezettség azáltal történt megsértésére hivatkozik, hogy az ajánlatkérő nem nyújtott elegendő igazolást vagy magyarázatot a felperesnek, és kifogásolja a sikeres ajánlatok relatív előnyeinek nyilvánosságra nem hozatalát.